



D	Montage- und Bedienungs- anleitung
F	Instructions de montage et de service

GB	Mounting and operating manual
I	Istruzioni per il montaggio e l'uso



**DECKENVENTILATOR  
CEILING FAN  
VENTILATEUR DE PLAFOND  
VENTILATORE DA SOFFITTO**



Equipment Class 1  
Subclass 21  
2,4 GHz



**Zephyr  
Eco Low Energy  
DC Ceiling Fan**

300716v1

**DE**

Setzen Sie 2 Batterien vom Typ AAA in den Handsender der Fernbedienung ein.

**GB**

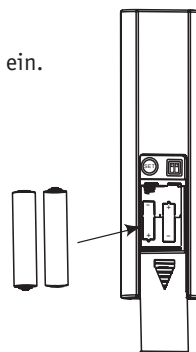
Insert 2 AAA batteries into the transmitter of the remote control.

**FR**

Insérez 2 piles AAA comme l'émetteur de la télécommande.

**IT**

Inserire 2 batterie AAA come il trasmettitore del telecomando.



**DE** Neucodierung/Verbindung herstellen

**GB** Recoding/Connect

**FR** Codification/Établissement de connexion

**IT** Modificare del codi/Connettere

## UNIVERSAL MODE

**DE**

Schalten Sie die beiden DIP-Schalter nach OBEN.  
Die Codierung ist abgeschlossen. Ihr Deckenventilator und die Fernbedienung sind nach Einschalten der Netzspannung bereit zur Verwendung. Sie können mehrere Handsender mit der gleichen Einstellung verwenden, um den gleichen Deckenventilator zu bedienen.

**GB**

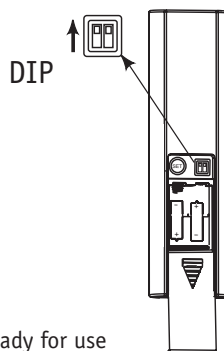
Set both DIP switches in UPPER position.  
The coding is completed. Your ceiling fan and the remote control are ready for use after switching on the power supply. Multiple remote control handpieces with same setting can control the same ceiling fan.

**FR**

Réglez les deux commutateurs DIP en position HAUTE.  
Le codage est terminé. Votre ventilateur de plafond et la télécommande sont prêts à l'emploi après la mise sous tension de l'alimentation. Plusieurs handpieces de contrôle à distance avec même réglage peuvent contrôler le même ventilateur de plafond.

**IT**

Impostare entrambi gli interruttori DIP in posizione SUPERIORE.  
La codifica è completata. Il tuo ventilatore a soffitto e il telecomando è pronto per l'uso dopo l'accensione l'alimentazione. Più manipoli di controllo remoto con la stessa impostazione in grado di controllare lo stesso ventilatore a soffitto.



**DE** Neucodierung/Verbindung herstellen  
**FR** Codification/Établissement de connexion

**GB** Recoding/Connect  
**IT** Modificare del codi/Connettere

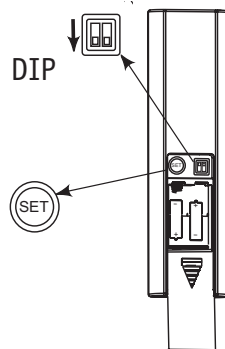
## LEARNING MODE

**DE**  
Schalten Sie die beiden DIP-Schalter nach UNTEN.

**GB**  
Set both DIP switches in LOWER position.

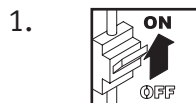
**FR**  
Réglez les deux commutateurs DIP en position HAUTE.

**IT**  
Impostare entrambi gli interruttori DIP in posizione BASSA.



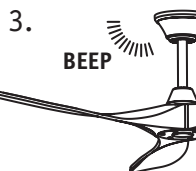
**DE**

- Schalten Sie die Stromzufuhr ein.
- Innerhalb von 60 Sekunden die „SET“-Taste für 5 - 10 Sekunden drücken, bis ein Bestätigungston erfolgt.
- Ihr Deckenventilator und die Fernbedienung sind bereit zur Verwendung. In diesem Modus können mehrere Ventilatoren jeweils einer Fernbedienung zugordnet werden.



**GB**

- Turn on the power.
- Within 60 seconds, press the „SET“ button for 5 - 10 seconds until a „Beep“ for confirmation sounds.
- Your ceiling fan and remote control are ready for use. Use this mode to control several ceiling fans each with assigned remote control.



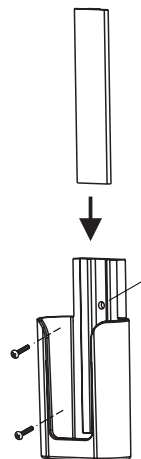
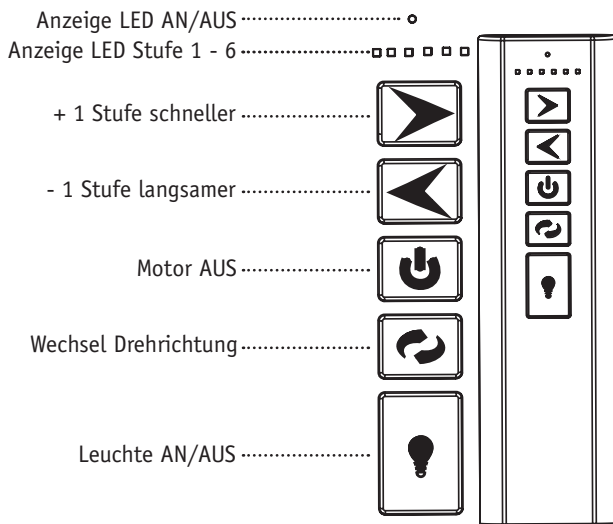
**FR**

- Allumez le pouvoir.
- Appuyez dans les 60 secondes, „SET“ pendant 5-10 secondes jusqu'à ce qu'un signal sonore se produit.
- Votre ventilateur de plafond et la télécommande sont disponibles pour utilisation.

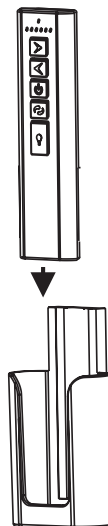
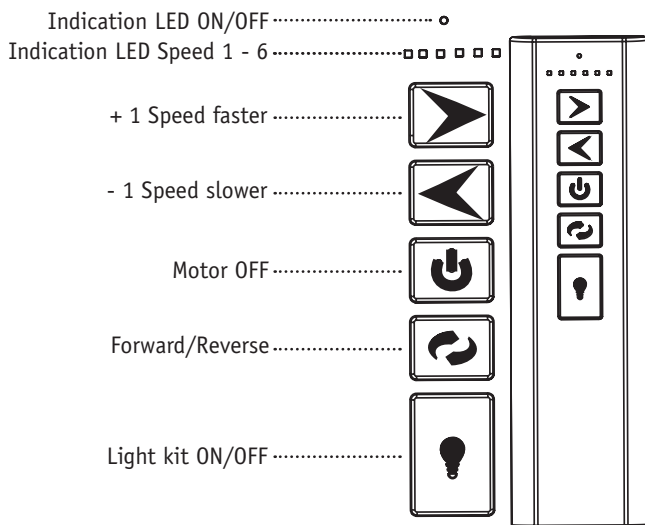
**IT**

- Attivare l'alimentazione.
- Premere entro 60 secondi, il pulsante „SET“ per 5 - 10 secondi, finché si verifica un segnale acustico.
- Il ventilatore a soffitto e telecomando sono disponibili per l'uso.

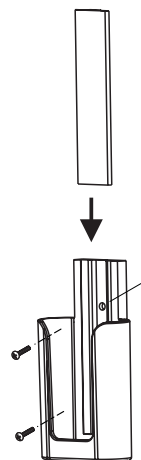
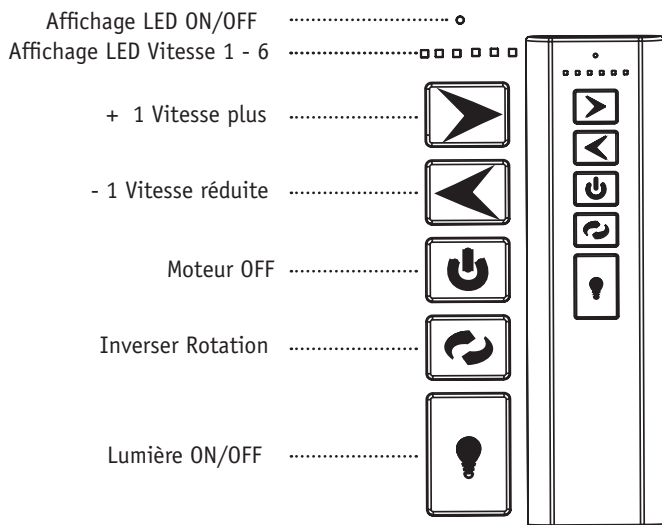
**DE**



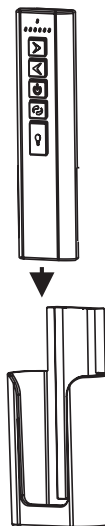
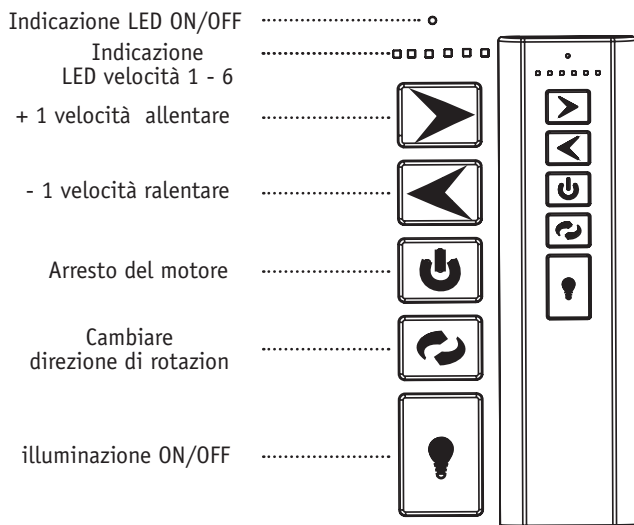
**GB**



**FR**



**IT**





Produktänderungen, die der Verbesserung dienen, behalten wir uns ohne besondere Ankündigung vor.  
Henley Fan reserves the right to make improving changes on products on sale.  
Henley Fan se réserve d'apporter tous changements susceptibles d'améliorer les produits en vente.  
Henley Fan si riserva di apportare tutte le varianti migliorative ai prodotti in corso di vendita.

Unit 1, 22 Harrison Close, Twyford, Berkshire, England, RG10 0LL  
[www.henleyfan.com](http://www.henleyfan.com) Tel: 01256 636 509

©The Henley Fan Company Ltd. 2016